

HEGAUER WOCHENBLATT

UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE REGION HEGAU

Soziales Netzwerk Aach bilanziert	Viel Lob für die Gottmadinger Wehr	Toller Mix auf dem Ökomarkt Engen	Herbstmarkt und Skate & Run	Pleiten für FC Radolfzell und FC Singen	Angeklagter erinnert sich nicht
S. 3	S. 5	S. 6	S. 11	S. 15	S. 24
2. OKTOBER 2013	WOCHE 40	HE/AUFLAGE 20.422	GESAMTAUFLAGE 86.081	SCHUTZGEBÜHR 1,20 €	



Vital

Langeweile an den Wochenenden? Aber nicht im Hegau! Besonders im Herbst geht es zwischen Wiechs am Randen und Ehingen hoch her. Ein Fest jagt das nächste, Märkte und Events sorgen für Publikumsanstürme. Ob der Engener Ökomarkt, das Herbstfest in Gottmadingen mit dem Inline-Cup, oder das goldene »Oktoberle« in Engen. Ob die Kirchweih in Hilzingen oder der Tengener Schätzelemarkt - kein Zweifel: der Hegau lebt. Und dies dank zahlreicher Helfer und engagierter Bürger, die sich bei den Veranstaltungen einbringen, von denen alle profitieren.

Ute Mucha
mucha@wochenblatt.net

Wohin fließen die Schülerströme?

Offene Fragen und viel Bewegung in der Bildungslandschaft im Hegau



Schulverbund mit der Werkrealschule oder gleich Gemeinschaftsschule? Diese Frage betrifft auch die Anne Frank Realschule in Engen.

Engen (mu). Wohin führt der Weg in der grün-roten Schulpolitik? Diese Frage beschäftigte den Verwaltungs-, Kultur- und Sozialausschuss am gestrigen Dienstagabend in Engen. Einig war man sich, dass derzeit reichlich Bewegung in der Bildungslandschaft herrscht, viele Fragen zu klären sind und die einzelnen Kommunen ihre Standorte so optimal wie möglich ausstatten wollen. Als Grundlage für das weitere Vorgehen soll eine regionale Schulentwicklungsplanung (RSE) dienen.

Diese sieht die Kultusverwaltung als kooperativen Vorgang, in dem sich Schulen, Schulträger und Kommunen miteinander in einem gemeinsamen Abstimmungsprozess auf künftige Schulstrukturen einigen sollten. Sollte dies nicht gelingen, würde das Land notfalls über das Staatliche Schulamt eine Entscheidung fällen. Grundsätzlich verfolge die Landesregierung das »Zwei-Säulen-Modell«, das langfristig nur noch Gymnasium und Ge-

meinschaftsschule vorsieht, erläuterte Hauptamtsleiter Patrick Stärk. Für den Standort Engen, so Stärk weiter, sei vorerst ein Schulverbund von Werkrealschule und Realschule vorgesehen. Doch auch diese Verbünde würden aufgelöst, wenn eine beteiligte Schule innerhalb zwei Jahren unter 16 Ein-

gangsschüler liegt. Mittelfristig sollen die Schulverbünde in eine Gemeinschaftsschule überführt werden, plant die Landesregierung. Daher stellt sich auch für Engen die Frage, ob nicht gleich eine Gemeinschaftsschule angestrebt werden soll. Ein Vorteil dieser Bildungseinrichtung wäre ein optionaler Gymnasialzug, der für

das allgemeine Abitur vorbereiten und die Oberstufe des Engener Gymnasiums stärken würde. Wichtig für die Stadt sei, betonte Bürgermeister Moser, sei es, die Bildungsmöglichkeiten vor Ort zu sichern und allen Kindern Angebote machen zu können. »Wir können nicht ins Gymnasium investieren und

die Werkrealschüler dann außen vor lassen«. Zu berücksichtigen sind bei den Planungen auch die umliegenden Kommunen, mit denen sogenannte Beratungsräume gebildet werden. Engen und Mühlhausen-Ehingen gehören ebenso einem Beratungsraum an, wie Tengen und Hilzingen, Gottmadingen und Gailingen sowie Aach, Eigeltingen, Orsingen-Nenzingen und Steiblingen. Innerhalb dieser Bereiche soll eine Abstimmung erreicht werden.

»Wir müssen etwas unternehmen und sind in der Diskussion«, erklärte Moser. Ein Arbeitskreis für die weitere Schulentwicklung in Engen ist bereits rege tätig, so dass in den nächsten zwei bis drei Monaten eine Entscheidung über den weiteren Weg der Engener Bildungsangebote fallen wird, hofft der Bürgermeister. Doch wo werden die Schülerströme künftig wirklich hinfließen? »Diese spannende Frage werden die Eltern mit den Füßen abstimmen«, ist Patrick Stärk überzeugt.

Besser als geplant

Erfreuliche Zwischenbilanz der Tengener Finanzen

Tengen (mu/swb). Besser als geplant entwickeln sich die Finanzen des laufenden Jahres in Tengen. Dank Mehreinnahmen im Verwaltungshaushalt, besonders durch die Gewerbesteuer (+200.000 Euro), und geringeren Ausgaben (z.B. -52.000 Euro für Kreditzinsen) steigt die Zuführung an den Vermögenshaushalt von errechneten 840.600 Euro auf gut 920.000 Euro. Schwieriger gestaltet sich die Prognose im Vermögens-

haushalt. Dort reduziert sich der Umfang von bisher 6,37 Millionen Euro auf nunmehr 5,12 Millionen Euro. Die Gründe für die Reduzierung sind weniger Einnahmen bei Grundstücksverkäufen (-230.000 Euro) sowie die Schiebung dreier Vorhaben ins nächste Jahr. Dazu zählt die Sanierung der Körbelthalle in Büßlingen und die Erschließung der beiden Baugebiete »Schlossblick« in Blumenfeld sowie »Herdbach« in Büß-

lingen. Auswirkungen hat auch die verringerte Kredittilgung von 266.400 Euro auf 55.000 Euro, da das Darlehen für den Kauf des ZV Blumenfeld erst im August aufgenommen wurde und bisher lediglich 550.000 Euro von den aufgenommenen 3 Millionen in Anspruch genommen wurden. Aus den Rücklagen müssen nach neusten Berechnungen 381.000 Euro statt den angesetzten 190.000 Euro entnommen werden.

Kita-Planung vertagt

Tengen (mu). Proppenvoll waren die Besucherränge im Tengener Ratssaal, als am Montagabend der Um- und Anbau der Kindertagesstätte auf der Tagesordnung angekündigt war. Doch in der öffentlichen Sitzung wurde lediglich der Grundsatzbeschluss für das Vorhaben gefasst. Die Details der Planung für das Raumprogramm sowie die mögliche Finanzierung beriet das Gremium hinter verschlossenen Türen in der nichtöffentlichen Sitzung.

Goldenes »Oktoberle«

Am 13. Oktober in Engens Altstadt

Engen (swb). Bummeln, Kaufen und Genießen - unter diesem Motto steht das 3. »Oktoberle« in Engen. Am Sonntag, 13. Oktober, öffnen die Altstadthändler von 12 bis 17 Uhr ihre Türen und laden auf einen Besuch ein. »Die inhabergeführten Geschäfte, Cafés und Restaurants versprühen wie jedes Jahr herbstlichen Charme, der ganz im Sinne des »Oktoberle« ist«, erklärte Daniela Braun-Herr

vom Organisations-Team. Doch neben dem breiten Angebot und den kulinarischen Leckereien hat das »Oktoberle« noch weit mehr zu bieten: Für den schönsten Blumenschmuck in Engens Gassen verleiht der Marketingverein Engen (MEV) einen Preis. Besuche der Stadtkirche und des Museums lohnen sich ebenso wie eine Stadtführung. Auch das beliebte Sterntaler-Suchspiel bietet der MEV am »Oktoberle« wieder an.

- Anzeige -

NEUERÖFFNUNG DES MEDIA-MARKTES

Eine Woche lang herrschte im Media Markt Singen der Ausnahmezustand. Der »größte Schlussverkauf des Jahres«, so das Motto des Elektrofachmarktes, lockte zahlreiche Kunden an, die sich über fantastische Sonderangebote hermachten. Und dann: die große Ruhe vor dem nächsten Sturm. Heute, Mittwoch, hat der Markt geschlossen, am morgigen Feiertag natürlich auch. Jetzt lädt der Markt gleich zur großen Herbstoffensive mit vielen Produktneuheiten und tollen Eröffnungsangeboten am Freitag, den 4. Oktober ein.



BAUHAUS IN GANZ NEUEN DIMENSIONEN

Einen gewaltigen Ansturm erlebte der neue Bauhaus-Fachmarkt an der Singener Georg-Fischer-Straße zu seiner offiziellen Eröffnung am Freitag. Doch die Eröffnung geht natürlich noch weiter, denn über 15.500 Quadratmeter Einkaufsfläche mit Drive-In-Arena und riesigem Stadtgarten wollen noch von vielen Menschen entdeckt werden. Was das neue Bauhaus in Singen über 120.000 Produkte hinaus für unsere Region bieten kann, wird in einer ausführlichen Beilage im Innenteil dieser Ausgabe des WOCHENBLATTS präsentiert.





Deutschlands günstigster Kombi!



Der neue Dacia Logan MCV schon ab **8.780,- €***

www.dacia.de

Autohaus BLENDER

Robert-Gerwig-Str. 6, Radolfzell, Tel. 0 77 32/98 27 73

Gesamtverbrauch (l/100 km): innerorts 7,6, außerorts 4,9, kombiniert 5,8; CO₂-Emissionen kombiniert: 135 g/km (Werte nach Messverfahren VO (EG) 715/2007).

Ringer ohne Chance

StTV Singen verliert mit 24:14

Singen (swb). Eine deftige Auswärtsniederlage hagelte es für die Hohentwieler beim gut aufgelegten AC Gutach-Bleibach. Der Unterschied lag auf der Hand. Die AC-Trümpfe stachen in diesem Kampf, wobei bei den Singenern die Überraschungen ausblieben. Die Kämpfe im Einzelnen: 55 kg: Technischer Überlegenheitssieger wurde Patrick Oleyzinc gegen Daniel Heitzmann. 60 kg: Singen ließ die Klasse unbesetzt, so dass Gutach zu vier Mannschaftspunkten kam. 66 kg: Matheus Kampik konnte dieses Mal gegen den agilen P. Mulke den Kampf offener gestalten und ließ nur eine 11:6-Punktniederlage zu. 66 kg: Zurück im Team wurde Rubin Quini von dem starken Rumänen Alexandru Anton kurz vor der Pause geschultert. 74 kg: Siegringer Pawel Drzednon konnte in diesem Kampf seine Leistung gegen Marcel Fehrenbach nicht abrufen. Die knappe 1:2-Punktniederlage war auf Seite der Gutachter eine Überraschung. 74 kg: Stark verbessert war Krystof Banceyk in diesem Kampf. Gegen Igor Domovets konnte er sechs Minuten den

Kampf offen gestalten. Zum Schluss war beim Stand von 4:4 die höhere Wertung zugunsten des Heimringers entscheidend. 84 kg: Mit dem bundesligaerfahrenen Bogdan Eismont hatte Dennis Schrell keine Chance. Mit einem schnell gezogenen Soublesse war der Kampf in kürzester Zeit für Eismont beendet. 84 kg: Singens Tomans Jonkencz behielt mit 14:3 Punkten gegen Thomas Hoffmann die Oberhand. Im Bruderduell siegte Jacek Bielienski gegen Krystof Bielienski mit 6:1 Punkten und konnte drei Mannschaftspunkte holen. 120 kg: Stark besetzt ist das Schwergewicht in der Oberliga. Das muss momentan auch Kevin Riedel fühlen. Gegen Christian Kiefer musste er trotz drei Punkten Führung die technische Überlegenheit des Gutach-Bleibachers anerkennen. Die zweite Aktivenmannschaft konnte auswärts in Aichhalten mit 24:20 Punkten gewinnen. Sie liegt momentan noch verlustpunktfrei an zweiter Stelle. Die Jugend liegt nach Siegen gegen KSV Konstanz und KSV Wollmatingen auf dem 3. Rang.



An die 300 Läufer und Freizeitsportler beteiligten sich am Genuss-Walking in Bohlingen. Nach den Aufwärmübungen mit Lisa Schnell ging es auf die Rundkurse.

swb-Bild: hz

Laufend genießen

Bohlinger Walking lockt 300 Läufer

Bohlingen (hz). Bereits zum siebten Mal in Folge veranstaltete die katholische Kirchengemeinde Bohlingen das »Genuss-Walking« für Jedermann. Im Mittelpunkt stand erneut das gemeinsame, lockere Gehen mit einem Gehtempo für das körperliche und seelische Wohlbefinden. Längst ist dieser Sport- und Freizeitanlass weit über die Grenzen des Hegaus bekannt. Dieses Mal beteiligten sich trotz mäßiger Witterung etwa 300 Läufer. Darunter beispielsweise eine 12-köpfige Läufergruppe der Klinik Mammern aus der Schweiz und zwei Läufer aus Madrid. Unter den Gästen waren beim Start Oberbürgermeister Bernd Häusler, Ortsvorsteher Stefan Dunaiski, der Bundestagsabgeordnete Andreas Jung und der Landtagsabgeordnete Wolfgang Reuther. Nach dem »geistlichen Startschuss« durch Pfarrer Bernhard Herbstritt begaben sich die Läufer auf die Rundkurse von 8, 13 oder 18 Kilometern, die

durch das Aachtal, über den Schienerberg und/oder über den Galgenberg führten. Der Start und das Ziel waren bei der Gartenmanufaktur Siegwarth. In deren imposanten Schaugärten feierten die Walker eine große »After-Walking Party«. Neben kulinarischen Fitnessleckereien wurde ein interessantes Rahmenprogramm zum Thema Fitness und Gesundheit geboten. Zur musikalischen Abwechslung trugen die Lokalformation »Polka Cabana« und im japanischen Pavillon das erfolgreiche schweizerisch-deutsche Gemeinschaftsprojekt »Duo Sommertraum« bei. Selbst der einsetzende Regen vermochte die Party- und Feierlaune nicht zu trüben. Da wurde unter den Sonnenschirmen enger zusammengedrückt, gesungen und geschunkelt und mit dem aufgespannten Regenschirm in den Wegen getanzt. Der Reinerlös der Veranstaltung kam der Sanierung des Bohlinger Kirchturms zu Gute.

»4er Bild« beim Regionenspiel

Rielasingen-Worblingen (swb/of). Die Aufgabe im Regionenspiel von SWR4 ist am Montagmorgen im Radio bekannt gegeben worden: »Machen Sie Fotos von den schönsten Plätzen in Rielasingen, Worblingen und Arlen.« Wichtig, auf den Fotos müssen ein oder mehrere Menschen die Ziffer »4« darstellen. Alternativ kann die Ziffer »4« auch mit Gegenständen dargestellt werden. Wichtig ist, dass auf den Bildern aber mindestens eine Person zu sehen ist. Die Bilder können fortlaufend, am besten digital im Dateiformat jpg oder png per Mail an swr@rielasingen-worblingen.de geschickt werden. Es ist auch möglich Sticks, CD's oder Papierbilder im Rathaus an der Information bei Herrn Gutke auch außerhalb der Öffnungszeiten abzugeben. Der Einsendeschluss ist am Dienstag, 8. Oktober, 11 Uhr. Zusätzlich wird das schönste



Bürgermeister Baumert und seine Mitarbeiter machen es schon mal vor, wie es mit der »4« im Regionenspiel geht. Solche Fotos werden nun massenweise gesucht.

swb-Bild: Gemeinde

Bild aus beiden Gemeinden bereits am 8. Oktober von SWR4 prämiert. Beim Sieg von Rielasingen-Worblingen erhält der Fotograf von der Gemeinde einen Geschenk-Scheck in Höhe von 100 Euro.

Gelb für Sicherheit

ADAC gibt Warnwesten heraus

Hegau/Singen (swb). Der Vorsitzende des ADAC-Ortsvereins Engen, Günter Tauchmann, übergab kürzlich an 32 Erstklässler der Grundschule Mühlhausen im Beisein der Klassenlehrerinnen und des Direktors Werner Duffner die von der ADAC-Stiftung Gelber Engel und ihren Aktionspartnern gestifteten wunderschönen Sicherheitswesten. Er betonte, dass diese Aktion bereits zum

vierten Mal durchgeführt wurde, und dass es dem ADAC ein großes Anliegen ist, die kleinsten Verkehrsteilnehmer mit diesen Westen noch besser zu schützen. Sie stellen ein zusätzliches Plus an Sicherheit dar, auf die die Kinder nicht verzichten sollten. Der ADAC Singen hat ebenfalls die neuen gelben Westen an die Kinder der Grundschulen übergeben.



Die Grundschüler im Hegau werden wieder mit gelben Warnwesten des ADAC ausgestattet.

swb-Bild: pr

Nur gültig vom 02. bis 08. Oktober 2013

Sonderaktion

SB-Mode Markt Konstanz Macairestraße 3

Sonderaktion

Muster nur Größe 38

Jedes

Langarm-T-Shirt

nur

4.95 €

%

SB-Mode Markt Singen Scheffelstraße 13

%

Gilt nur für die Größe 38

Nur gültig vom 02. bis 08. Oktober 2013

Auktionshaus Michael Bayer

Goldankauf

Schmuck, Münzen, Barren, Zahngold, Silber, Bruchgold.

Scheffelstraße 27 78224 Singen

Eiscafé Portofino Pizzeria

Eis, Kaffee und Kuchen, Cocktails, Pizza und Lasagne auch zum Mitnehmen.

Tel. 0 77 31 / 6 88 00

Edith Dold

Einladung zum Infotag am 05.10.13 in Bad Dürkheim, 11-15 h, bitte mit Anmeldung

- Körperformung
- Fettreduktion
- Gewebestraffung an Bauch, Beinen, Po und Brust
- Kosmetische Behandlung von Cellulite, Narben, Doppelkinn
- Gewebestraffung im Gesicht
- Entspannung

www.beautytek-dold.de

WOCHENBLATT

mit den Teilausgaben Radolfzell, Stockach, Hegau, Singen

Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG Postfach 3 20, 78203 Singen Hadwigstr. 2a, 78224 Singen, Tel. 077 31/88 00-0 Telefax 077 31/88 00-36 Herausgeber Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG Geschäftsführung Carmen Frese-Kroll 077 31/88 00-46 V. i. S. d. L. p. G. Verlagsleitung Anatol Hennig 077 31/88 00-49 Redaktionsleitung Oliver Fiedler 077 31/88 00-29 http://www.wochenblatt.net Anzeigenpreise und AGB's aus Preisliste Nr. 45 ersichtlich Nachdruck von Bildern und Artikeln nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlags. Für unverlangt eingesandte Beiträge und Fotos wird keine Haftung übernommen. Die durch den Verlag gestalteten Anzeigen sind urheberrechtlich geschützt und dürfen nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlags verwendet werden.

Druck: Druckerei Konstanz GmbH Verteilung Direktwerbung Singen GmbH Mitglied im A'B'C SÜDWEST BVD A D

HERTRICH METZGEREI

Scheffelstraße 23 · 78224 Singen · www.metzgerei-hertrich.de

Schweinebraten

aus der zarten Hüfte gegart – mit Paprika oder mediterran gewürzt

100 g

1,45

Bergkraxler / Rohpolnische

deftige Halbdauerware / Rohpolnische am Stück, Bergkraxler geschnitten

100 g

1,10

Speckwurst

würzige Blutwurst mit feinen Schinkenwürfeln – im Naturdarm oder als Vesperscheibe

100 g

0,75

Fleischkäse

im Ofen gebacken – als Vesperscheibe oder fein aufgeschnitten

100 g

0,70

Schweinefilet

ohne Fett und Sehnen pariert – für die schnelle Küche

100 g

1,48

Brustkern

das kernige Suppenfleisch mit Fettabdeckung

100 g

0,78

Schweinekotelett

mager oder durchwachsen – auf jeden Fall frisch aufgethacht

100 g

0,69

Rinder-Rollbraten

gefüllt mit Röstzwiebeln/Speck und Petersilie ein Genuss

100 g

1,20

Handwerkstradition seit 1907

DENZEL'S Metzgerei & Partyservice

Qualität aus der Region

Jetzt wieder!! Frische Blut- und Leberwürste mit rohem und gekochtem Sauerkraut.

die schmecken lecker

Putenfilet

geräuchert oder gefüllt

Mailänder – Spinatkäse

100 g

€ 1,29

zum Kartoffelsalat

Schweinehals

im Tannenrauch

geräuchert

100 g

€ 0,89

das schmeckt immer

frische Schweinefilet-Variationen

auch gefüllt

100 g

€ 1,69

mit viel magerem Rindfleisch

Landjäger

natürlich hausgemacht

Paar

€ 1,10

allseits beliebt

Jägerwurst

fettarm und mager

100 g

€ 1,49

täglich frisch produziert

Weißwürste

Münchner Art

natürlich hausgemacht

100 g

€ 0,99

täglich frisch gemacht

Kartoffelsalat

100 g

€ 0,69

bei allen beliebt

Original Kalbsleberwurst

auch als Portion

100 g

€ 1,19

aus unserem Tannenrauch

Lachsschinken

natürlich hausgemacht

100 g

€ 1,69

Jetzt wieder!! Frisch gekochter Hirschgulasch, Semmelknödel, Schupfnudeln, Hochzeitssuppe

VEREINSNACHRICHTEN!

BIETINGEN

TURNVEREIN

Das Herbstturnfest des TV Bietingen findet am Sa., 12.10., ab 20 Uhr in der Turnhalle statt.

GOTTMADINGEN

AWO

Schlachtplatte-Essen hat die AWO-Ortsgruppe Gottmadingen am So., 6.10., im AWO-Café.

DRK

Erntedank feiert der DRK-Ortsverein Gottmadingen am Do., 10.10., um 14.30 Uhr im DRK-Heim.

Beim Gottmadinger Herbstmarkt am Sa/So, 5./6.10., ist ab 10 Uhr auch Bewirtung im DRK-Heim durch den DRK-Ortsverein Gottmadingen.

NATURFREUNDE

Eine Familienwanderung, Goldbach-Gletschermühle-Hödingen-Spitzgarttobel, führen die Naturfreunde am Do., 3.10., durch. Gehzeit ca. 3,5 Std.; Treffpunkt: 13 Uhr am Feuerwehrhaus.

SCHWARZWALDVEREIN

Eine Rundwanderung bei Rafz im Kanton Schaffhausen unternimmt der Schwarzwaldverein am So., 13.10.; Treffpunkt: 13 Uhr am Feuerwehrhaus Gottmadingen.

TUS

Gruppeneinteilung Mädchen/Buben im TuS für das neue Schuljahr: Mädchenturnen: 1.-4. Klasse, Dienstag, 15-17 Uhr, Hebelhalle, Übungsleiterin: Elke Speicher; 4.-9. Klasse, Mittwoch, 14.45-16 Uhr, He-

belhalle, Übungsleiterin: Bettina Hahn. Bubenturnen 1/2: 1.-4. Klasse, Mittwoch, 16-18.15 Uhr, Hebelhalle, Übungsleiterin Bettina Hahn; ab 12 Jahre, Freitag, 18.15-19.45 Uhr, Hebelhalle, Übungsleiter Jonas Lemke.

RANDEGG

FREIWILLIGE FEUERWEHR

Zum bayrischen Früschoppen lädt die Freiw. Feuerwehr Abt. Randegg am Do., 3.10., ab 10 Uhr ins Feuerwehrhaus Randegg ein.

MUSIKVEREIN

Eine Altmaterialsammlung führt der Musikverein am Sa., 12.10., ab 8 Uhr in Randegg durch.

NARRENVEREIN

Zur Jahreshauptversammlung trifft sich der Narrenverein Fidelity Unkenbrenner Randegg am Fr., 11.10., um 20 Uhr im Bürgersaal.

TENGEN

SCHWARZWALDVEREIN

Von Stahringen zur Homburg und zurück führt die Wanderung des Schwarzwaldvereins am So., 6.10.; Treffpunkt: 13.30 Uhr Randenhalle, 14.15 Uhr Stahlinger Kirche; Führung Peter Steidle.

WEITERDINGEN

MUSIKVEREIN

Zum Konzert und Herbstfest lädt der Musikverein Weiterdingen am Sa., 12.10., und So., 13.10., in die Wiesentalhalle.

KURZ & BÜNDIG!

AWO Gottmadingen: Schuld-

nerberatung: Sie haben finanzielle Probleme und brauchen umgehend Hilfe? Die Finanzfachleute Margarete Fingerel-Thomaier (Tel. 07731/836569) und Hermann Weber (Tel. 07731/72385) beraten jeweils dienstags von 9-11 Uhr oder nach VB absolut anonym u. kostenlos. Voranmeldung mit Terminabsprache erwünscht.

Eine kostenlose Energieberatung der Gemeinde Gottmadingen findet am Do., 10.10., um 16 Uhr im Rathaus, Zi. Nr. 208 statt. Um vorherige Anmeldung wird gebeten unter Tel. 07732/939-1234 oder E-Mail: info@energieagentur-kreis-konstanz.de.

Neue PC-Kurse für Anfänger und Fortgeschrittene bietet die AWO-Gottmadingen, ab Mo., 7.10., 9-11 Uhr, 14-16 Uhr, 16.30-18.30 Uhr; Di., 8.10., 9-11 Uhr; Mi., 9.10., 9-11 Uhr an. Anmeldung über AB 07731/733311 AWO Gottmadingen, bitte Wunsch-Kurstag und Tel.-Nr. angeben, es wird zurückgerufen.

Beten mit Füßen am Sa., 5.10., Treffpunkt 8.30 Uhr Bhf. Gottmadingen zum oberschwäbischen Jakobsweg von Markdorf nach Meersburg u. Konstanz. Infos u. Anmeldung ab sofort bei Hr. Saier, 07731/72268.

Gemeindebücherei Gottmadingen: Öffnungszeiten Mo.: 14-17 Uhr, Di.: 15-18 Uhr, Do.: 9-10.30 Uhr und 15-18 Uhr, Fr.: 15-18 Uhr.

Bildungswerk Seelsorgeeinheit Gottmadingen: Nähkurse (Leitung: Inge Kraus) jeweils dienstags von 18.30-21 Uhr und donnerstags von 14-17 Uhr im Nähstüble im St.-Georgs-Haus.

Bildungswerk Seelsorgeeinheit Gottmadingen: Literarischer Morgentreff (Leitung: Fr. Dr. Inga Pohlmann) im St. Georgs-Haus, ganzjährig jeweils donnerstags. Weitere Auskunft: Fr. Regine Jäkel, Tel. 07731/73718.

Evangelische Kirchen: Gottesdienste 05.10./06.10.2013:

»Ev. Kirchengemeinden Hilzingen und Tengen«:

»Hilzingen«: Paul-Gerhardt-Kirche: So., 9.15 Uhr Gottesdienst. »Gottmadingen«: Ev. Kirchengemeinde Gottmadingen: So., 10.30 Uhr Erntedankgottesdienst.

»Engen«: So., 10 Uhr Gottesdienst zum Erntedank.

»Gailingen«: Friedenskirche: Sa., 10.15 Uhr Gottesdienst Kl. Schmieder, Haus Tirol, Dachgeschoss, Andachtsraum, So., kein Gottesdienst.

»Büsing«: Dorfkirche: So., 10 Uhr Familiengottesdienst zum Erntedank mit dem gemischten Chor Büsing.

Katholische Kirchen: Gottesdienste 05.10./06.10.2013:

»Seelsorgeeinheit Hohenstorfeln-Hilzingen«:

»Binningen«: St. Blasius: So., 9 Uhr Eucharistiefeier, Segnung der Erntegaben.

»Duchtingen«: St. Gallus: So., 9 Uhr Eucharistiefeier, Segnung der Erntegaben.

»Hilzingen«: St. Peter und Paul: So., 10.30 Uhr Eucharistiefeier.

»Riedheim«: St. Laurentius: So., 10.30 Uhr Eucharistiefeier, Segnung der Erntegaben.

»Schlatt a. R.«: St. Philippus & Jakobus: kein Gottesdienst.

»Weiterdingen«: St. Mauritius: So., 10.30 Uhr Eucharistiefeier, Segnung der Erntegaben.

Erntedank mit Kindern des Ki-Ga St. Mauritius u. Kinderkirche.

»Seelsorgeeinheit Gottmadingen«:

»Gottmadingen«: So., 10.30 Uhr Eucharistiefeier, Segnung der Erntegaben.

»Gailingen«: So., 10.30 Uhr Eucharistiefeier als Familiengottesdienst, Segnung der Erntegaben.

»Bietingen«: So., 9 Uhr Eucharistiefeier, Segnung der Erntegaben.

»Randegg«: So., 9 Uhr Eucharistiefeier, Segnung der Erntegaben.

»Ebringen«: Sa., 18.30 Uhr Eucharistiefeier am Vorabend, Segnung der Erntegaben.



Vertreter der SMV des Schulzentrums Schloss Gaienhofen überreichen an Rüdiger Becker (rechts im Bild) vom Hegau-Jugendwerk Gailingen einen Scheck über die stolze Summe von 1.000 Euro. Das Geld hatten die Schüler im Rahmen eines Benefizlaufs errannt. swb-Bild: privat

Jugend rennt für Jugend

Gaienhofen/Gailingen (swb).

Sie liefen, damit Gleichaltrige wieder das Laufen lernen: Die Schülerinnen und Schüler des Schulzentrums Schloss Gaienhofen drehten am 22. Juli von morgens zehn bis abends 22 Uhr im Rahmen eines Benefizlaufs unermüdlich ihre Runden, um damit unter dem Motto »Run and Fun« Geld für Gleichaltrige zu erlaufen, die aufgrund neurologischer Erkrankungen im Hegau-Jugendwerk in Gailingen zur Rehabilitation weilen. Die Idee zum Lauf und die Organisation lagen komplett in Schülerhand. Lukas Mitgau von der SMV begründete das Engagement wie folgt: »Seit vielen Jahren ermöglicht das Hegau-Jugendwerk Schülerinnen und Schülern der Gaienhofener Schule ein zweiwöchiges Sozialpraktikum. Wir wollten einfach etwas zurückgeben.« Am Ende des langen Lauftags waren 1.000 Runden gelaufen und somit 1.000 Euro zusammen gekommen. Zu Schulbeginn nach den großen Ferien konnten die Vertreter der SMV der Gaienhofener Schule an Rüdiger Becker, Sonderschullektor der Wilhelm-Bläsig-Schule, der Krankenhausschule des Hegau-Jugendwerks, voller Stolz im Rahmen eines Gottesdienstes einen dicken Scheck überreichen. Das Geld soll zur Mitfinanzierung eines neuartigen Therapiegerätes dienen, das wiederum den Patienten im Hegau-Jugendwerk beim »Wieder-Laufen-Lernen« helfen soll.

Informationen zu Erster Hilfe

Bietingen (swb). Der Ökumenische Kranken- und Familienpflegeverein Bietingen lädt zu seiner Informationsveranstaltung ein. Thema des Abends ist »Erste Hilfe/Wiederbelebung: Was hat sich geändert und was ist eigentlich ein AED?«. Der Vortrag findet am Mittwoch, 9. Oktober um 19.30 Uhr im St.-Gallus-Keller unter der Kirche statt. Als Referent konnte der DRK-Ausbildungsleiter, Markus Heil vom DRK Kreisverband Konstanz gewonnen werden.

Musik aus der Barockzeit

Büsing (swb). Im Rahmen der Reihe »Kultur in der Bergkirche« findet am Sonntag, 6. Oktober um 17 Uhr ein Konzert unter dem Titel »Soli, Duette und Terzette der Barockzeit« in der Bergkirche St. Michael zu Büsing statt. Mit dabei sind Silvia Bischofberger und Gerlinde Henke (beide Sopran), Ulrich Henke (Bass) sowie Martina Bischofberger an der Orgel. Infos unter: www.bergkirche-busingen.de.

Zusteller gesucht! Lust auf einen Zusatzverdienst?

Dann bewerben Sie sich jetzt bei uns als

– Thayngen

ZUSTELLER/IN

(ab 13 Jahren)
oder rüstige Rentner
für das WOCHENBLATT
am Mittwoch
in

Bitte informieren Sie sich!
Wir freuen uns über Ihre
Bewerbung unter:
E-Mail: vertrieb@wochenblatt.net
Tel. 077 31 / 88 00 44

WOCHENBLATT



NOTRUF / SERVICEKALENDER

Die Babyklappe Singen ist in der Schaffhauser Str. 60, direkt rechts neben dem Krankenhaus an der DRK Rettungswache.

Krankentransport: 19222
Ärztlicher Notfalldienst: 01805/19292-350
Zahnärztlicher Notfalldienst: 01803/2225525
Giftnotruf: 0761/19240
Notruf: 112
Telefonseelsorge: 08 00 / 11 10 111
08 00 / 11 10 222
Tierrettung: 0160/5187715
Familien- und Dorfhilfe
Einsatzleitungen:
Gottmadingen-Hilzingen-Hegau-West 07734/934355
Thüga Energienetze GmbH: 0800/7750007*
(*kostenfrei)
Kabel-BW: 0800/8888112
(*kostenfrei)

**Rohr verstopft ?
Rohrreinigung
A. Linack · Singen
0 77 31 – 2 27 67
01 72 – 7 47 40 30**

TENGEN
Wasserversorgung: Pumpwerk Binningen: 07739/309, 07736/7040
Am Wochenende/nachts: 0172/740 2007

GOTTMADINGEN
Wasserversorgung: 07731/908-0 (Anrufbeantw. m. Notrufnummer)
tagsüber: 07731/908-125
Polizeiposten: 07731/1437-0
Polizei SH: 0041/52/6242424

HILZINGEN
Wasserversorgung: 0171/2881882
Stromversorgung: 07733/946581
Schlatt a. R.: 0041/52/6244333

GAILINGEN
Wasserversorgung: 07731/908-0 (Anrufbeantw. m. Notrufnummer)
tagsüber: 07731/908-125
Strom: 0041-52/6244333

APOTHEKEN-NOTDIENSTE

0800 0022 833
(kostenfrei aus dem Festnetz) und
22 8 33*
von jedem Handy ohne Vorwahl
Apotheken-Notdienstfinder
*max. 69 ct/Min/SMS

24-Std.-Notdienst
WIDMANN
Heizungsausfall • Überspannung • Sturm- u. Hagelschäden • Rohrbruch • Hochwasser • Schlüsselnotdienst • Rohrverstopfung • Glasbruch • Schlosserarbeiten (verklebte Türen)
07731/83080 gew.



DIE ZEITUNG FÜR
GOTTMADINGEN, MURBACH, DUCHTLINGEN, HILZINGEN, RANDEGG, BIETINGEN, EBRINGEN, WEITERDINGEN, RIEDHEIM, BINNINGEN, SCHLATT A. R., TWIELFELD, HOFWIESEN, DIETLISHOF, GAILINGEN, BÜSINGEN, BUCH, THAYNGEN, DIESENHOFEN

**MUSTERANZEIGENGRÖSSE
WESTLICHER HEGAU
0,85 €/mm
1-sp., 50 mm hoch, 4-fbg.
AUFLAGE:
11.950 Exemplare**

**Preisbeispiel:
42,50€
zzgl. der gesetzl. MwSt.**

Die ideale Werbepattform von der Sie profitieren:

- 2er, 3er oder 5er Kombi möglich
- total lokal
- preisgünstig

Ich berate Sie gerne:
Maike Busshart | Telefon 077 31/88 00-13
m.busshart@wochenblatt.net
www.wochenblatt.net/MeinMarktplatz



»Mein Marktplatz« ist ein Produkt aus dem Hause **WOCHENBLATT**



Neuer Münchow-Markt

Gemeinderat verabschiedet Bebauungsplanänderung

Rielasingen-Worblingen (of). Die schon länger geplante Umsiedlung des Edeka-Münchow-Marktes geht in die Phase der Umsetzung. Der Gemeinderat von Rielasingen-Worblingen billigte in seiner Sitzung am Mittwochabend die Änderung des Bebauungsplans »Gewerbegebiet 1« für ein Sondergebiet »Lebensmitteleinzelhandel« im Bereich zwischen Zeppelin- und Worblinger Straße im südlichen Teil des Gewerbegebiets. Der mit der Bearbeitung der Bebauungsplanänderung beauftragte Architekt Andreas Wieser stellte die Details der Planung vor, die einen Lebensmittelmarkt mit einer Verkaufsfläche von bis zu 1.800 Quadratmetern und entsprechende Parkflächen ermöglichen soll.

Ein Streifen östlich des Markts soll weiterhin als konventionelles Gewerbegebiet genutzt werden. Das aktuelle Einzelhandelsgutachten wie auch die Liste sogenannter »zentrenrelevanter Sortimente« sei bei der Planung berücksichtigt worden, betonte Wieser. Die Einzelhandelsanalyse des Büros Acella hat letztlich eine Vergrößerung der Verkaufsflächen empfohlen und im Nachgang diesen Standort favorisiert. Eine ganze Reihe von Gemeinderäten wie Bernhard Beger, Lothar Reckziegel, Gudrun Breyer, Hermann Wieland, äußerten ihre Bedenken bezüglich einer Hauptzufahrt von der Worblinger Straße. Sie sei nicht richtig platziert, weil dort ein Wohngebiet gleich gegenüber

sei und der Hauptstrom der Kunden sicherlich über die Zeppelinstraße einfahren wolle. Barbara Kammerer formulierte dazu den Antrag, auf diese Einfahrt zu verzichten. Hermann Wieland, Holger Reutemann und Marc Balogh lenkten ein, und schlugen eine »kleine Lösung« mit Zugang für Radler wie Fußgänger von der Worblinger Straße her vor. Frank Meng von Edeka-Südwest zeigte Verständnis für die Argumente. »Diese Einfahrt ist kein Muss«, betonte er. Für die Einfahrt plädierten dagegen Klaus Rohr und Volmar Brielmann. Der Antrag von Barbara Kammer fand dann nur noch sechs Befürworter, 13 Räte stimmten für eine verkleinerte Zufahrt auf das Gelände.

Jubiläum der Finanzchefin

Rielasingen-Worblingen (of). Verena Manuth, die Kämmerin der Gemeinde Rielasingen, konnte letzte Woche ihr 25-jähriges Dienstjubiläum feiern. Im Kreise der Mitarbeiter und mit Würdigung durch Bürgermeister Ralf Baumert wurde gefeiert. »Als Herrscherin unse-

Alexander Gonser baut

Singen (stm). Der Bauinvestor der neuen Kindertagesstätte St. Lucia in Singen heißt Alexander Gonser und nicht wie fälschlicherweise in der WOCHENBLATT-Beilage »Träume« geschrieben Eberhard Gonser.



Verena Manuth bekam zu ihrem 25-jährigen Dienstjubiläum mehr als nur den dicken Blumenstrauß von Bürgermeister Ralf Baumert überreicht.

swb-Bild: of

rer Finanzen achten Sie mit Argusaugen darauf, dass in der Gemeinde keine unnötigen Ausgaben gemacht werden«, lobte sie Baumert und bezeichnete Verena Manuth als eine seiner wichtigsten Beraterinnen in der kommunalen Arbeit. Sie sei als Führungskraft sehr kooperativ und kritisch konstruktiv und auch privat mit der Gemeinde sehr verbunden. Verena Manuth hatte ihre Ausbildung im September 1988 in der Gemeinde Rielasingen-Worblingen begonnen. Mit Unterbrechungen durch ihre Ausbildung beim Landratsamt Konstanz und das Studium an der FH Kehl, das sie 1992 bereits mit der Staatsprüfung für den gehobenen Verwaltungsdienst abschloss, war sie in der Gemeinde tätig gewesen. Keine Frage war es deshalb, dass ihr nach der Verabschiedung ihres Kämmerer-Vorgängers Siegfried Murzin die Leitung des kommunalen Rechnungsamts im Jahr 2004 übertragen wurde, nachdem sie bereits 12 Jahre das Steueramt geleitet hatte. »Eine solche Führungsaufgabe zu übernehmen, war immer mein Ziel gewesen, sagte Verena Manuth, die stets ihren Horizont auf Fortbildungen erweiterte. Schon seit einigen Jahren ist der kommunale Haushalt in Rielasingen-Worblingen schuldenfrei. Verena Manuth ist im Ehrenamt Vorsitzende des Berufsverbandes der kommunalen Finanzverwaltung im Landkreis.



... so frisch

Schweine-Geschnetzeltes
mager und zart
1 kg

5,99

... Obst & Gemüse

Feldsalat
aus Deutschland
Klasse I
100 g = € 0,53
150 g Schale

-,79

Delikatess Farmer-schinken
100 g

1,49

Kopfsalat
aus Deutschland
Klasse I
Stück

-,59

Löwentaler Käse
Hartkäse aus Rohmilch, mind. 45% Fett i. Tr.
100 g

-,99

... Getränke

Fürstenberg Premium Pils
oder Export
1 l = € 1,20
je Kiste mit 20x 0,5 l Flaschen
zzgl. 3,10 Pfand

11,99

Pangasiusfilet
auch mariniert
100 g

1,09

Tomaiolo Chianti Riserva
1 l = € 6,39
0,75 l Flasche

4,79

EDEKA

Natives Olivenöl extra aus Italien
500ml Flasche (1 l = 6,98)

3,49

... so günstig

Milka Schokolade
verschiedene Sorten
je 100 g Tafel

-,66

Hengstenberg Knax Gewürzgurken
100 g = € 0,15
670 g Glas

-,99

Iglo Fischstäbchen
15er Packung, tiefgefroren
1 kg = € 3,69
je 450 g Packung

1,66

Öffnungszeiten: Mo. – Fr. 8 bis 22 Uhr, Sa. 7.30 bis 22 Uhr

Angebote gültig ab Mittwoch, den 2. Oktober 2013
Irrtum vorbehalten. Solange Vorrat reicht.

- Anzeige -

Erfolg der Woche
Thomas Graf, Rielasingen-Worblingen

Seit ich im **INJOY** (über OBI) trainiere, hat sich für mich einiges zum Positiven verändert. Nicht nur, dass ich 21 kg abgenommen habe, ich muss auch keine Medikamente mehr einnehmen. Durch meine neue Figur habe ich auch viel mehr Selbstbewusstsein.
Danke an das ganze **INJOY**-Team.

für ein besseres Leben

INJOY
INTERNATIONAL SPORTS & WELLNESSCLUBS

INJOY Singen - Georg-Fischer-Str. 27 (über OBI)
Abnehm-Hotline: 0 77 31 - 9 31 60

65 Jahre bei Kersten Europe

Singen (swb). Im Rahmen einer Jubiläumsfeier wurden im Unternehmen Kersten Europe aus Steißlingen zwei Jubilare für 40 Jahre und 25 Jahre Betriebs-



Jubilar Martin Becker mit Geschäftsführer Rüdiger Köhler und Jubilar Richard Bruttel.

swb-Bild: pr

zugehörigkeit geehrt. Richard Bruttel begann am 3. September 1973 seine Ausbildung zum Schlosser bei Späth Stahl- und Metallbau und hat sich über die 40 Jahre zu einem hochspezialisierten Mitarbeiter in der Kernbiegetechnik weiterentwickelt. Martin Becker begann am 8. August 1988 seine Ausbildung zum Industriemechaniker. Er wechselte in die Vertriebsabteilung und ist heute für die Kalkulation und den Einkauf ein zuverlässiger und kompetenter Ansprechpartner.

Vorschläge zur Ältestenwahl

Singen (swb). Bis Montag, 7. Oktober, können alle Interessierten das offizielle Wählerverzeichnis für die Ältestenkreiswahl am 1. Dezember im Pfarrbüro der Dietrich-Bonhoeffer-Gemeinde (Beethovenstraße 50) in Singen zu den gängigen Bürozeiten einsehen und gegebenenfalls dagegen Widerspruch einlegen. Die Frist für die Wahlvorschlagsliste wurde bis zum 12. Oktober verlängert. Am Sonntag, 27. Oktober, wird im Anschluss an den Gottesdienst zu einer Gemeindeversammlung eingeladen, bei der sich die Kandidatinnen und Kandidaten persönlich vorstellen.



Volkertshausen AKTUELL

Amtsblatt der Gemeinde Volkertshausen



Ausgabe 40 · Mittwoch, den 2. Oktober 2013

Noch bis zum kommenden Sonntag: Ausstellung in der Alten Kirche mit Vittorio Morganti aus Bolsena

Liebe Mitbürgerinnen
und Mitbürger,

unser neu formierter Verein Alte Kirche Volkertshausen e.V. lädt zu seiner ersten Veranstaltung ein, der Ausstellung mit Bildern des italienischen Künstlers Vittorio Morganti. **Die Ausstellung dauert noch bis einschließlich kommenden Sonntag: sie ist morgen, Donnerstag, den 03. Oktober 2013, am kommenden Samstag, den 05. Oktober 2013, sowie am Sonntag, den 06. Oktober 2013, jeweils von 15.00 - 18.00 Uhr geöffnet.**



Der Künstler Vittorio Morganti lebt in unserer italienischen Partnergemeinde Bolsena. Er war ein enger Freund des inzwischen leider verstorbenen Künstlers und Freskenmalers Duccio Guidotti, der in unserer Alten Kirche im Jahr 1999 ein wunderbares Fresko geschaffen und unserer Gemeinde da-

mit ein großartiges Geschenk gemacht hat. Viottorio Morganti freut sich sehr, seine Bilder jetzt bei uns in Volkertshausen in unserer Alten Kirche unter dem Fresko seines Freundes Duccio Guidotti ausstellen zu dürfen.



Mit freundlichen Grüßen
Ihr

Alfred Mutter, Bürgermeister

Sportverein 1913



1. Mannschaft, Bezirkspokal

Donnerstag, 03.10.2013, 15:00
FSV Phönix Gottmadingen - SV Volkertshausen in Gottmadingen
Samstag, 05.10.2013 16:00
SV Volkertshausen - TSV Stahrigen in Volkertshausen

2. Mannschaft

Samstag, 05.10.2013, 14:00
SV Volkertshausen 2 - SV Schlatt a. R. in Volkertshausen
Damen, Bezirkspokal
Donnerstag, 03.10.2013, 13:00
FC Überlingen - SG DJK Singen/Volkertshausen in Überlingen
Samstag, 05.10.2013 16:00
TuS Immenstaad - SG DJK Singen/Volkertshausen in Immenstaad

A-Junioren, Bezirkspokal

Donnerstag, 03.10.2013, 15:00
SG Aach-Eigeltingen - SG Herdwangen in Volkertshausen
Sonntag, 06.10.2013 12:30
SG Steißlingen - SG Aach-Eigeltingen in Steißlingen

B-Junioren, Bezirkspokal

Donnerstag, 03.10.2013, 16:00
SG Aach-Eigeltingen - SG Hohenfels-Sentenhart in Eigeltingen
Samstag, 05.10.2013, 12:00
SG Hausen a.d. Aach - SG Aach-Eigeltingen in Hausen an der Aach

C-Junioren, Bezirkspokal

Donnerstag, 03.10.2013, 13:30
SG Volkertshausen - BSV Nordstern Radolfzell in Volkertshausen
Samstag, 05.10.2013, 12:30
SG Volkertshausen - SG Zizenhausen/Hi./Ho. 2 in Volkertshausen

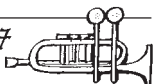
D-Junioren

Samstag, 05.10.2013, 14:00
SG Volkertshausen - SG Hilzingen 2 in Aach

B-Juniorinnen, Südbadenpokal

Mittwoch, 02.10.2013, 19:00
FC Überlingen - SG DJK Singen in Überlingen
Sonntag, 06.10.2013, 11:00
BSV Nord Radolfzell - SG DJK Singen, in Radolfzell
Sonntag, 06.10.2013, 11:00
SV Denkingen - SG DJK Singen 2 in Denkingen
C-Juniorinnen
Freitag, 04.10.2013, 18:00
SG Heud./Raithasl./Rorgenw. - SG Hausen a.d.A. in Honstetten

Musikverein 1857



KIRBI 2013

Die traditionelle Kirbi des Musikvereins findet am Sonntag, den 6. Oktober 2013 in der Wiesengrundhalle statt. Zu Schlachtplatten, Ripple mit Kraut, Maultaschen und Bratwürsten unterhält das Salonorchester des Musikvereins die Gäste von 11.00 Uhr bis ca. 13.00 Uhr.



Zu Kaffee und Kuchen ubnterhalten am Nachmittag die Jugendkapllen aus Herdwangen und Volkertshause die Gäste.



Einladung zum Thema: „Tücher und Schals“. Am **Mittwoch, den 09.10.2013, 19.00 h, Verensaal** - zeigt uns *Frau Küchler aus Engen* ausgefallene Bindetechniken mit Tüchern und Schals. Kosten: 5,00 €, Anmeldung bei Ilona Baur, Tel. 07774 6500.



Motto/ Thema an Fasnacht

Der 11.11. rückt immer näher. Unser Zunftmeister Alois Keller möchte natürlich wie immer ein

Ämtliche Bekanntmachungen

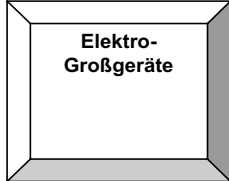
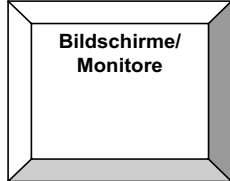
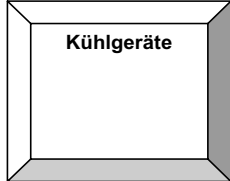


Abfuhr von Kühlgeräten, Bildschirmen, Monitoren und Elektro-Großgeräten am Donnerstag, den 24. Oktober 2013

Am **Donnerstag, den 24. Oktober 2013**, werden in unserer Gemeinde Kühlgeräte, Bildschirme, Monitore und Elektro-Großgeräte **kostenlos** abgeholt. Abzuholende Geräte müssen bis spätestens **Mittwoch, den 16. Oktober 2013**, bei der Gemeinde **angemeldet** werden. Nicht angemeldete Geräte werden nicht abgeholt! Bitte verwenden Sie die im heutigen Amtsblatt abgedruckte Anmeldung.

Anmeldung zur Abfuhr von Kühlgeräten, Bildschirmen, Monitoren und Elektro-Großgeräten am Donnerstag, den 24. Oktober 2013

Hiermit melde ich folgende Geräte zur Abfuhr an:
(bitte die Anzahl der Geräte in das Kästchen eintragen)



Name: _____

Anschrift: _____

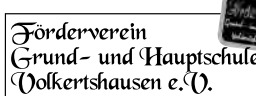
Volkertshausen, den _____

Bitte geben Sie diese Anmeldung bis spätestens Mittwoch, 16. Oktober 2013, im Rathaus ab.

super Thema sowie Motto verkünden. Somit sind unsere Mitglieder und Fasnachtsbegeisterte gefragt. Ihr habt Zeit bis zum 3. Oktober eure Vorschläge beim Zunftmeister in den Briefkasten zu werfen (Im Bind 3) oder per Mail die Geistesblitze zu schicken (keller-volkertshausen@web.de). Also los geht, wir sind gespannt auf eure Vorschläge.

Zunftmeisterschießen

Auch dieses Jahr findet das traditionelle Zunftmeisterschießen auf dem Dornsberg statt. Am Samstag, den 5. Oktober ab 10.00 Uhr freuen sich die Schützen über Zuschauer. Für das leibliche Wohl ist wie immer gesorgt.



Herbstbörse in Volkertshausen

Der Förderverein der Grund- und Hauptschule Volkertshausen veranstaltet am **Samstag, den 12.10.2013 von 12.00 bis 14.00 Uhr** eine Selbstanbieterbörse mit dem Motto „**Rund ums Kind**“ in der Wiesengrundhalle Volkertshausen. Verkauft wird saubere und gut erhaltene Herbst- und Winterbekleidung, Umstandsmode, Kinderwagen, Babyzubehör, Kinderautositze, Betten und Spielwaren. Die Anmeldung und Tischvergabe ist am Montag, den **07.10.2013, von 15.00 Uhr -17.00 Uhr** unter der **Telefonnummer 07774/1894. Aufbau für Verkäufer ab 11.00 Uhr.**



BUND Kindergruppen Volkertshausen - Diesmal geht es um

Wald im Herbst erleben

Bunte Farben, erdige Gerüche, Pilze und raschelndes Laub laden ein zur Entdeckungstour im Herbstwald. Eine Mitgliedschaft beim BUND ist nicht erforderlich, wir erheben aber einen Kostenbeitrag von € 2,00. Bringt ein kleines Vesper, etwas zu trinken sowie eine Sitzunterlage mit. Robuste, wettergerechte Kleidung und feste Schuhe sind Voraussetzung. Kinder im Alter von 6 bis 10 Jahren

treffen sich am 10.Oktober um 15 Uhr am Musikhaus Lüttke, Mühlhauser Straße in Volkertshausen. Bitte telefonische Anmeldung bei Waltraud Kostmann: Tel.: 07774-1072 mobil: 0172-7406414.

Einladung zum Familien-Treffen und Apfelfest der BUND-Kindergruppe „Jungstörche“ **am Samstag, 12. Oktober, um 14:00 Uhr.** Offenes Treffen für alle, die einmal bei den Jungstörchen hereinschnuppern wollen bei jedem Wetter am Bauhof Volkertshausen, um dort gemeinsam Apfelsaft zu pressen und leckere Würstchen zu grillen. Es ist für alles gesorgt, jedoch sollte folgendes „Werkzeug“ mitgebracht werden: Behälter für den gepressten Apfelsaft, Trinkbecher, Schneidbrettchen, Küchenmesser. Wir bitten um Anmeldung bis zum 8. Oktober bei Waltraud Kostmann, Tel. 07774-1072 oder 0172 - 7406414.



Liebe Weltverdreher und alle, die gerne bei uns mitmachen wollen! Es geht wieder los! Die Theaterbühne in der „Alten Kirche“ ruft! Alle Jugendlichen ab der 5.Klasse und Erwachsene, die Lust zum Theater spielen haben, sind herzlich eingeladen mitzumachen. Probenstermin ist immer mittwochs um 18.30 Uhr in der „Alten Kirche“ (Hintereingang).Die erste Probe ist am Mittwoch, den 09.Oktober 2013 um 18.30 Uhr – 19.15 Uhr.



Gottesdienste in St. Verena Volkertshausen

Samstag, 05. Oktober
18.00 Uhr Beichtgelegenheit
18.30 Uhr Vorabendmesse zum Erntedank
Sonntag, 06. Oktober
18.00 Uhr Rosenkranz
Montag, 07. Oktober
18.30 Uhr Rosenkranz
19.00 Uhr Hl. Messe
Dienstag, 08. Oktober
9.00 Uhr Andacht in der Krypta

Mittwoch, 09. Oktober
7.45 Uhr Schülergottesdienst

Erntedank am 05. Oktober
Auch dieses Jahr wollen wir wieder einen Erntedankaltar in der Kirche gestalten. Dazu bedürfen wir wie immer Ihrer Mithilfe. Bitte bringen Sie Ihre Erntegaben (Körbe, Kürbisse etc.) entweder am Freitag-nachmittag oder am Samstagvormittag (bis 9.30 Uhr) in die Kirche. Wer beim Herrichten des Erntaltars helfen möchte, ist herzlich willkommen am Samstag, 05. Oktober um 9.30 Uhr in der Kirche.

EVANG. PFARRAMT AACH-VOLKERTSHAUSEN

Mittwoch, den 02.10.
17:15 Uhr Konfirmandenunterricht im Gemeindezentrum, Volkertshausen
Sonntag, den 06.10. Ernte Dank
10:00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl (Saft) in der Christuskirche, Aach
mit Kirchenkaffee im Anschluss

Erntedankgaben können am Samstag, 05.10. bis 13:00 Uhr in Volkertshausen vor die Eingangstür des Gemeindezentrums (hinten) gestellt und in Aach um 15:00 Uhr in der Christuskirche abgegeben werden. Wie auch in den vergangenen Jahren werden die Gaben nach dem Gottesdienst an das Haus Feierabend in Beuren weitergegeben.

Montag, den 07.10.
19.30 Uhr Bibelgesprächskreis im Nebenraum der Christuskirche, Aach
Mittwoch, den 09.10.
17.15 Konfirmandenunterricht im Gemeindezentrum, Volkertshausen

IMPRESSUM

Herausgeber: Bürgermeisteramt, Volkertshausen, Hauptstraße 27, 78269 Volkertshausen
Verantwortlich für den redaktionellen Inhalt: Bürgermeister Alfred Mutter
Tel.: 07774/9310-0, Fax: 07774/9310-20
E-Mail: amtsblatt@gemeinde.volkertshausen.de
Redaktionsschluss donnerstags 12 Uhr
Verantwortlich für Herstellung, Druck und Verteilung: Singener Wochenblatt
Hadwigstraße 2a, 78224 Singen



In den kommenden Tagen können in unserer Gemeinde folgende Jubilare ihren Geburtstag feiern:

am 3. Oktober 2013:
Herr Friedrich Heck, Grenzstraße 9 seinen 78. Geburtstag
am 4. Oktober 2013:
Frau Anna Mesz, Schillerstraße 13 ihren 83. Geburtstag
und
Frau Ingrid Tigges, Steißlinger Straße 22 ihren 73. Geburtstag
am 5. Oktober 2013:
Herr Hans Kratt, Gartenstraße 3 a seinen 72. Geburtstag
am 6. Oktober 2013:
Frau Theresia Trenkwalder, Im Winkel 5 ihren 77. Geburtstag
am 7. Oktober 2013:
Frau Doris König, Mühlenstraße 5 ihren 74. Geburtstag
und
Frau Ursula Benz, Goethestraße 8 ihren 72. Geburtstag
am 9. Oktober 2013:
Herr Klaus Wieser, Wehrstraße 22 seinen 71. Geburtstag

Wir gratulieren ganz herzlich und wünschen für das kommende Lebensjahr alles Gute, vor allem eine gute Gesundheit!



Grünannahme bereits am Mittwoch, den 2. Oktober 2013 Keine Grünannahme am Samstag, den 5. Oktober 2013
Aufgrund des Feiertags am Donnerstag, den 3. Oktober 2013 (Tag der Deutschen Einheit) wird die Grünannahme im Bauhof vorverlegt. Die Grünabfälle können bereits am **Mittwoch, den 2. Oktober 2013 von 15.00 – 18.00 Uhr** im Bauhof abgegeben werden.
Am Samstag, den 5. Oktober findet keine Grünannahme statt.